



LOS PUEBLOS INDÍGENAS EN SUS PROPIAS VOCES

Los Pueblos Indígenas en Áreas Urbanas y la Migración: Retos y Oportunidades

La cuestión de los pueblos indígenas en áreas urbanas y la migración será el centro de un debate de medio día de duración el 21 de mayo como parte del sexto período de sesiones del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas de las Naciones Unidas, que se celebrará en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York del 14 al 25 de mayo.

Pese a que la mayoría de los pueblos indígenas de todo el mundo siguen viviendo en zonas rurales, están migrando cada vez más a las zonas urbanas, tanto voluntaria como involuntariamente. Este fenómeno refleja la creciente tendencia a la urbanización mundial, según la cual la mayoría de la población mundial pronto vivirá en ciudades.

Entre los factores que contribuyen a la migración urbana de los pueblos indígenas cabe citar la pérdida de la tierra, la pobreza, la militarización, los desastres naturales, la falta de oportunidades de empleo y el deterioro de los medios de vida tradicionales, combinados con la falta de alternativas económicas viables y la perspectiva de mejores oportunidades en las ciudades.

Retos

Los pueblos indígenas del mundo son vulnerables a toda una gama de factores sociales y económicos que afectan a sus derechos humanos. Tienden a carecer de acceso a la educación, a vivir en tierras vulnerables a los desastres naturales, con saneamiento inadecuado o careciendo totalmente de saneamiento, y un acceso deficiente, si lo tuvieran, a los servicios de salud, todo lo cual contribuye a reducir la productividad y los ingresos entre las poblaciones indígenas. Al mismo tiempo, debido a su limitado poder político, no pueden utilizar el sistema político para mejorar su situación.

Los pueblos indígenas que migran a zonas urbanas hacen frente a problemas especiales y, a menudo, adicionales. Cabe destacar en forma prominente el desempleo, el limitado acceso a los servicios, y la vivienda inadecuada. Además, los pueblos indígenas en las zonas urbanas pueden experimentar discriminación y tener dificultades para mantener su idioma, su identidad y su cultura así como para educar a las futuras generaciones, lo que puede tener como resultado una pérdida de su patrimonio y sus valores tradicionales.

Muchos jóvenes indígenas se encuentran en una “tierra de nadie” entre las sociedades urbanas que no los aceptan completamente y sus comunidades indígenas, que a menudo no les ofrecen las oportunidades que necesitan y desean.

“El desplazamiento forzado de muchos pueblos indígenas debido a proyectos de desarrollo está causando un empobrecimiento extremo y contribuyendo al éxodo hacia las ciudades. En ellas, los pueblos indígenas sufren discriminación en todas las esferas mensurables, tales como salarios menores, falta de empleo, conocimientos y educación, mala salud, vivienda inadecuada y condenas penales. Viven en asentamientos urbanos deficientes, sin contar con el apoyo de su comunidad tradicional y de su cultura.”¹¹



Naciones Unidas

Oportunidades

No obstante, la migración también puede ser una experiencia positiva, al proporcionar más y mejores oportunidades a los pueblos indígenas en la esfera del empleo y la educación. Los ingresos generados por los pueblos indígenas en áreas urbanas a menudo se dedican a mantener a las familias en sus comunidades de origen.

En algunos casos, los pueblos indígenas han podido adaptarse y mejorar su situación, resguardando su identidad y obteniendo los máximos beneficios de la sociedad urbana. Utilizando el término “los que zigzaguean”ⁱⁱⁱ para describir a esos jóvenes en la región del Pacífico, una autora indígena explicó:

“Los que zigzaguean son parte de una generación de pueblos del Pacífico que han adquirido conocimientos que les permiten adoptar identidades en distintas situaciones, con lo que zigzaguean entre contextos indígenas tradicionales y el mundo de la tecnología y la información.”ⁱⁱⁱ

Ejemplos de países

En **México**, donde la población indígena se estimó en 12.4 millones en 2000 (12 por ciento de la población total), casi uno de cada tres indígenas vive en una ciudad.

* Las tasas de analfabetismo entre la población indígena urbana son cuatro veces más altas que las de los habitantes no indígenas de las ciudades.

* Se ha descubierto que los pueblos indígenas que viven en ciudades abandonan la escuela mucho antes que sus contrapartes no indígenas para buscar empleo. Ello provoca una modalidad de trabajo mal remunerado y empleos con poca calificación; el 50 por ciento de las poblaciones indígenas ganan entre 150 y 300 pesos por mes.

* Los indígenas urbanos por lo general viven en viviendas de mala calidad, y más de la tercera parte de las viviendas de los indígenas en la ciudad de México constan únicamente de una habitación y hay una mayor proporción de viviendas indígenas que contienen amianto (el 16.1 por ciento en comparación con el 9 por ciento de las viviendas pertenecientes a no indígenas).ⁱⁱⁱ

En **Filipinas**, los pueblos indígenas por lo general emigran a las ciudades como resultado de la pérdida de sus medios de vida y de la falta de servicios sociales o debido a conflictos tribales. Como consecuencia de sus limitados conocimientos y educación, a menudo hacen frente al desempleo y la pobreza. Por ejemplo, en la ciudad de Baguio, en Filipinas septentrional (donde más del 60 por ciento de la población está integrada por personas indígenas de la región de la Cordillera) se estima que alrededor del 65 por ciento de los migrantes indígenas sufren de extrema pobreza.^{iv}

En **Africa**, la migración forzada a las zonas urbanas a menudo ha sido resultado de la pérdida de tierras debido a la creación de reservas de fauna silvestre y la construcción de represas, proyectos mineros y otros proyectos de desarrollo.

En **Tanzanía**, el 90 por ciento de los hombres Masaai que han emigrado a la capital, Dar es Salaam, terminan trabajando como guardias de seguridad, ganando alrededor de 40 dólares por mes y a menudo sólo pueden permitirse vivir en barrios de tugurios en las afueras de la ciudad.^v

En la **India**, donde, según se estima, los pueblos indígenas (llamadas “tribus catalogadas”) representan hasta un 8.2 por ciento de la población total, la migración indígena a las ciudades ha sido involuntaria así como, cada vez más, voluntaria (para encontrar mejores oportunidades de educación, por ejemplo.) Entre las repercusiones negativas de la migración urbana para los pueblos indígenas de la India cabe citar la erosión cultural, la pérdida del idioma, la explotación y la discriminación.^{vi}

En el **Canadá**, se estima que más del 50 por ciento de la población indígena vive ahora en ciudades.^{vii} ^{viii} Entre las razones aducidas para la migración se han mencionado la familia y la vivienda, así como la educación (para los que emigran de las reservas) y el empleo (para los que emigran entre ciudades). Entre la población Aborigen se observa un alto grado de movilidad de una ciudad a otra y entre las ciudades y las reservas, lo que puede tener un efecto perjudicial en el suministro de programas sociales tales como salud, educación y apoyo a la familia.^{viii}



Recomendaciones

En una reunión reciente de las Naciones Unidas sobre el tema de los pueblos indígenas en áreas urbanas y la migración se subrayó la importancia de la elaboración de políticas culturalmente específicas en materia de atención de la salud, vivienda, educación y empleo, con objeto de asegurar que los pueblos indígenas disfruten por igual de los progresos alcanzados en esas esferas.

“No es suficiente que los niños indígenas asistan a la escuela; es necesario que la escuela sea cultural y simbólicamente significativa y que integre la diversidad en lugar de reproducir el racismo y la discriminación.”^{xix}

El Grupo Internacional de Expertos que se reunió en Santiago de Chile a fines de marzo también destacó la necesidad de que las autoridades pertinentes comprendieran las múltiples identidades de las pueblos indígenas dentro de las zonas urbanas y su relación continua con sus tierras tradicionales, sus recursos naturales y el medio ambiente en las zonas rurales. En este sentido, los pueblos indígenas no deben considerarse divididos entre el medio urbano y el medio rural sino más bien como pueblos con derechos y una identidad cultural común, en proceso de adaptación a circunstancias y entornos cambiantes.

También se reconoció que la influencia de las zonas urbanas sobre los pueblos indígenas podía variar notablemente. Algunas pueden adaptarse y mejorar considerablemente su situación sin perder su identidad cultural; en otros casos, los pueblos indígenas son objeto de discriminación, exclusión y violencia, entre otras cosas. En la reunión se llegó a la conclusión de que la urbanización es un fenómeno que exige inmediata atención y que los Estados tienen la obligación de asegurar que los pueblos indígenas no sean expulsados o sacados por la fuerza de sus territorios patrios, así como tampoco objeto de discriminación una vez que estén en las zonas urbanas.





ⁱ Joji Cariño, “Indigenous Peoples, Human Rights and Poverty”, (Pueblos indígenas, derechos humanos y pobreza) *Indigenous Perspectives*, Volumen 7, Número 1, abril de 2005

ⁱⁱ Anne Marie Tupuola, “Pasifika Edgewalkers: Urban Migration, Resilience and Indigenous Transcultural Identities”, (Los que zigzaguean en el Pacífico: la migración urbana, la elasticidad y las identidades transculturales indígenas) Reunión de un Grupo de Expertos sobre los pueblos indígenas urbanos y la migración, 27 a 29 de marzo de 2007

ⁱⁱⁱ *ibid*

^{iv} Geraldine Cacho and Joan Carling, “The Situation of Poor Indigenous Peoples in Baguio City, the Philippines”, (La situación de los pueblos indígenas pobres en la ciudad de Baguio, Filipinas) *Indigenous Affairs*, 4 de abril de 2002, IWGIA

^v Johnson ole Kaunga, “The Living and Working conditions of Urban-based Indigenous Peoples: The Case of the Maasai in Tanzania” (Las condiciones de vida y de trabajo de los pueblos indígenas urbanos: el caso de los Maasai en Tanzania), *Indigenous Affairs*, 4 de abril de 2002, IWGIA

^{vi} Khetoho Enatoli Serna, “Indigenous Peoples in India: Struggle for Identity, Equality and Economic Progress” (Los pueblos indígenas en la India: lucha por la identidad, la igualdad y el progreso económico) Reunión de un Grupo de Expertos sobre los pueblos indígenas urbanos y la migración, 27 a 29 de marzo de 2007

^{vii} Informe del Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los pueblos indígenas, Misión al Canadá, 2 de diciembre de 2004 (E/CN2/200588/Add.3)

^{viii} Stewart Clatworthy y Mary Jane Norris, “Aboriginal Mobility and Migration in Canada: Trends, Recent Patterns and Implications, 1971-2001 (Movilidad aborigen y migración en el Canadá: Tendencias, modalidades recientes y consecuencias 1971-2001), Reunión de un Grupo de Expertos sobre las poblaciones indígenas urbanas y la migración, 27 a 29 de marzo de 2007

^{ix} Pablo Yanes, “Equality in Diversity: Agenda for the Urban Indigenous Peoples in Mexico” (Igualdad en la diversidad: Programa para las poblaciones indígenas urbanas en México), Reunión de un Grupo de Expertos sobre los pueblos indígenas urbanos y la migración, 27 a 29 de marzo de 2007

